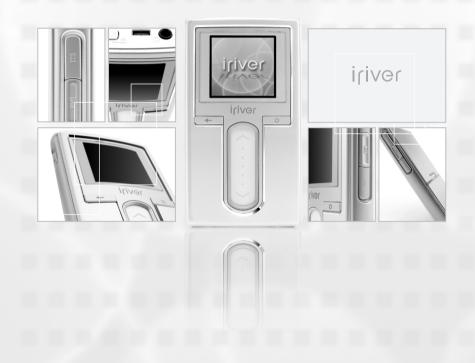


# iriver

# Manuale di istruzioni H10











### Indice

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10.
Per le istruzioni riguardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

### Prima di utilizzare il prodotto

### Benvenuto

Sito web iriver

### **₡** Capitolo 1 I Getting started

Funzioni di H10	8
Componenti 1	0
Posizionamento dei comandi 1	11
Display LCD 1	4
Collegamento del prodotto 1	17
Installazione del software	24

### Capitolo 2 I Guida rapida

### Capitolo 3 I Operazioni di base

Riproduzione di file musicali	34
Funzione Playlist	40
Funzione Auto Sync	41
Ascolto della radio in FM ·····	42

### Capitolo 3 I Operazioni di base

Registrazione	4	7
Visualizzazione immagini	5	2
Visualizzazione testo ·····	5	4
Funzione Browser	5	7

### ♣ Capitolo 4 I Funzionalità utili

Configurazione del menu	60
Funzioni del menu ·····	61
Importazioni del manu	62

### Capitolo 5 I Impostazioni del menu

Aggiornamento del firmware 7	78
Initializing H10 7	79
Risoluzione dei problemi	80

### Capitolo 6 I Appendice

Specifiche tecniche	84
FCC	85

Benvenuto



**用命息回目合数** 





## Copyright/Certificazioni/Marchi registrati/Limitazione di responsabilità

### **Copyright**

iriver Limited è titolare di tutti i diritti collegati al presente manuale in termini di brevetti, marchi registrati, proprietà letteraria e intellettuale. La copia e la riproduzione in tutto o in parte del presente manuale, salvo autorizzazione da parte di iriver Limited, sono vietate. L'uso illecito di qualsiasi parte del presente manuale è punito dalla legge.

Il software e i dati audio e video oggetto di proprietà intellettuale sono protetti dalle leggi internazionali e dalla normativa sul copyright. L'eventuale duplicazione e distribuzione dei contenuti creati mediante il presente prodotto sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

Aziende, istituzioni, prodotti, persone ed eventi citati negli esempi sono frutto di fantasia. Gli eventuali riferimenti ad aziende, istituzioni, prodotti, persone ed eventi reali presenti in questo manuale sono puramente casuali, non implicano alcuna relazione con iriver Limited e non possono essere interpretati altrimenti. Gli utenti finali sono tenuti ad osservare la normativa vigente in materia di copyright e proprietà intellettuale.

© 1999~2005 iriver Limited. All rights reserved.

### Certificazioni

CE. FCC. MIC

### Marchi registrati

Windows 2000, Windows XP e Windows Media Player sono marchi registrati di Microsoft Corp.

### Limitazione di responsabilità

Il produttore, gli importatori o i rivenditori del presente prodotto non possono essere in alcun modo ritenuti responsabili di eventuali danni accidentali, comprese le lesioni fisiche o i danni di qualsiasi genere, provocati da un uso improprio o inadeguato da parte dell'utente

Le informazioni contenute nel presente manuale sono redatte in conformità alle specifiche tecniche correnti relative al lettore. Il produttore, iRiver Limited, continua ad aggiungere nuove funzionalità al prodotto e potrebbe, in futuro, applicare tecnologie sempre più aggiornate.

Tutti gli standard possono essere modificati in qualsiasi momento senza preavviso.

## Grazie per avere acquistato l'iriver H10. Il nuovo lettore offre una combinazione di stile e funzioni uniche

Il presente manuale di istruzioni è ideato per aiutarvi nell'utilizzo corretto dell'iriver H10. Per ottenere dal lettore le migliori prestazioni è fondamentale aver letto il manuale. Grazie.

### Sito web iriver



### www.iriver.com

Collegatevi al nostro sito Web dove troverete maggiori informazioni, aggiornamenti e risposte alle domande sul lettore che avete appena acquistato.

Per il continuo miglioramento delle prestazioni del prodotto, è possibile accedere alla funzione di aggiornamento del firmware (software di sistema) presente sul sito web iriver. Ottenete il supporto on-line e controllate le domande più frequenti (FAQ).

La registrazione on-line del prodotto iRiver consente al nostro Servizio Assistenza Clienti di offrire il proprio supporto con la massima efficienza possibile.

Potete inoltre ricevere tramite e-mail delle notizie aggiornate su nuovi prodotti, sull'aggiornamento di firmware e vari eventi.

Evitare il contatto con

Potrebbe danneggiare il lettore.

l'acqua o altri liquidi.

## Istruzioni per l'uso del prodotto in sicurezza

Per salvaguardare la vostra sicurezza, leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

### Elettricità

### Non sovraccaricare un singolo circuito elettrico.

Si rischia di provocare il surriscaldamento o un incendio.



### Non attorcigliare né piegare il cavo di alimentazione: non collocare oggetti pesanti sul cavo.

I cavi danneggiati possono provocare incendi.



### Non toccare la presa di alimentazione o l'adattatore con le mani bagnate.

月商 中国国企会

Si rischia lo shock elettrico.



### Inserire saldamente l'alimentatore nella presa a muro.

L'uso improprio può provocare



### Scollegare l'alimentatore CA durante i temporali.

Si rischia lo shock elettrico.



### Usare solo l'alimentatore CA fornito insieme al prodotto. Si sconsiglia l'uso di alimentatori non originali.

Si rischia lo shock elettrico.



### Scollegare l'alimentatore quando il prodotto non viene utilizzato.

Si rischia di provocare il surriscaldamento o un incendio



### In presenza di acqua o di un liquido qualsiasi, spegnere immediatamente il lettore e scollegare l'alimentatore CA.



### Se il lettore o l'alimentatore emettono fumo oppure odore di bruciato, spegnere immediatamente il lettore e scollegare l'alimentatore CA.



### Prima di utilizzare il prodotto

Per salvaguardare la vostra sicurezza, leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

### Prodotto

### Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.

L'uso improprio può danneggiare il lettore.



Non usare acqua o prodotti

chimici per la pulizia del

con un panno morbido.

il lettore.

lettore. Pulire la superficie

L'uso improprio può danneggiare

### condizioni ambientali appropriate (al riparo da umidità, polvere, fumo, ecc.). L'uso improprio può danneggiare il lettore.

Usare l'apparecchio in



### Non pulire con detergenti o prodotti chimici.

il lettore.



## L'uso improprio può danneggiare



### Non esercitare una pressione eccessiva sui tasti: non tentare di smontare l'apparecchio. L'uso improprio può danneggiare

il lettore.



### Non esporre alla luce diretta del sole né al caldo o al freddo eccessivi.

L'uso improprio può danneggiare



### Non far cadere l'apparecchio e non sottoporlo a urti.

L'uso improprio può danneggiare il lettore.



## Istruzioni per l'uso del prodotto in sicurezza

Per salvaguardare la vostra sicurezza, leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

### Tenere il lettore lontano da forti campi magnetici.

Magneti quali CRT, TV, monitor e altoparlanti possono danneggiare il lettore.



### Gli urti possono danneggiare i settori del disco rigido.

Si possono danneggiare i dati del disco rigido.

Eseguire sempre una copia di backup dei dati memorizzati sui dispositivi portatili.



### Non smontare né modificare il prodotto.

L'uso improprio può danneggiare il lettore.



### Quando si caricano e scaricano file con il cavo USB, non scollegare improvvisamente il cavo USB o spegnere l'apparecchio.

Si possono danneggiare i dati del



### Se il prodotto è bagnato (con acqua o altro liquido), non asciugarlo con un riscaldatore o in un forno a microonde.

L'uso improprio può causare danni o lesioni gravi.



### Urti, fulmini e guasti di alimentazione possono danneggiare i dati.

Gli utenti sono responsabili della creazione di dati di backup, mentre la iriver Limited non è responsabile dei dati danneggiati.







## Istruzioni per l'uso del prodotto in sicurezza

Per salvaguardare la vostra sicurezza, leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

### **≰** Altro

### Non utilizzare cuffie né auricolari durante la guida di biciclette, autoveicoli o altri veicoli a motore.

Oltre ad essere pericoloso, in alcuni Paesi è proibito dalla legge.



Ridurre il volume o

nelle orecchie.

interrompere l'uso del

L'ascolto prolungato di suoni

sconsigliato dagli esperti dei

continui e ad alto volume è

lettore se si sente un ronzio

### Ridurre il volume quando si cammina, specialmente in corrispondenza delle strisce pedonali.



### Non mantenere il volume a livelli elevati per lunghi periodi di tempo.

continui e ad alto volume è problemi dell'udito.



L'ascolto prolungato di suoni sconsigliato dagli esperti dei



### Non usare cuffie o auricolari a un volume elevato.

L'ascolto prolungato di suoni continui e ad alto volume è sconsigliato dagli esperti dei problemi dell'udito.



Tenere in mano i cavi degli auricolari o delle cuffie per evitare che rimangano impigliati in qualche oggetto.





### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### **≰** Capitolo 1 I Introduzione

Funzioni di H10 ······	. 8
Componenti	10
Posizionamento dei comandi  Lettore H10  Telecomando  Cradle	11
Display LCD  Display LCD  Schermata Musica  Schermata Radio FM  Schermata di registrazione	14 15 16
Collegamento del prodotto  Collegamento del PC – Collegamento del cavo  Collegamento del PC – Scollegamento del cavo  Collegamento dell'apparecchio – Collegamento dell'adattatore (al lettore)  Collegamento dell'apparecchio – Collegamento dell'adattatore (al varde)  Collegamento degli auricolari/del telecomando  Collegamento del cradle  Collegamento del Collegamento del PC  Collegare il cradle – Collegamento Line-In  Collegare il cradle – Collegamento Line-Out	17 18 19 20 21 22 22 23
Installazione del software	

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riguardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus. 8

## Funzioni di H10

Display con colori reali - LCD TFT da 1,5 pollici con 26.000 colori

Il display LCD TFT da 1,5 pollici con 260.000 colori mostra una nuova ed allettante interfaccia visuale che facilita la navigazione tra la musica.

Piccolo apparecchio - Grande capacità

Il modello H10 dispone di un disco rigido di 1 5GB che può contenere più di 1.200 file musicali (1GB = 1.000.000.000 Byte - Non tutto lo spazio è disponibile per la memorizzazione).

Database conveniente tag ID3

La ricerca con il database tag ID3 consente di selezionare i file musicali per artista, album o genere.

Software intuitivo (river plus)

Il software intuitivo facilità la gestione di tutta la musica

Trasmissione file più rapida - Supporto interfaccia USB 2.0

USB 2,0 supporta una velocità di trasmissione fino a 480 Mbps.

Firmware aggiornabile

Gli aggiornamenti del firmware mantengono il lettore aggiornato.

Introduzione

Visualizzatore foto e testo

Visualizza foto digitali o file di testo sullo schermo a colori del lettore.

Suono avanzato a 3D

La tecnologia per effetti sonori SRS WOW offre un potenziamento dei bassi ed un effetto dinamico a 3D.

Impostazioni EQ personalizzabili

Oltre 30 tipi di EQ preselezionate tra cui scegliere ed un EQ personalizzato dall'utente.

Ricezione e registrazione radio FM

Ascoltare una radio FM con la scansione automatica e la funzione di memoria canale. È inoltre possibile registrare il programma in FM durante l'ascolto.

Batteria rimovibile

È possibile prolungare il tempo di riproduzione al massimo con una batteria di ricambio rimovibile e ricaricabile.

(Batteria di ricambio venduta separatamente)

Strip tattile facile da usare

Navigare tra la musica è facile grazie allo scorrimento con la strip tattile adatta.

## Componenti

Gli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono variare rispetto all'immagine mostrata.









Alimentatore CA









Cavo

10



## Accessori opzionali

Cradle, cavo USB e cavo Line-In/Out







### **≰** Lettore H10

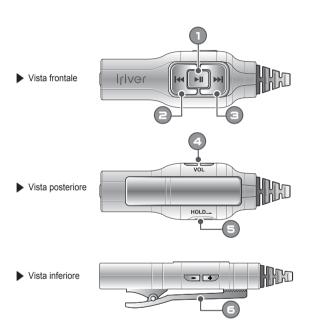


0	Tasto Power ON/OFF	8	Tasto Previous
9	Microfono incorporato	9	Tasto Next
3	Schermo LCD	0	Interruttore HOLD
4	Tasto Cancel	0	Jack cuffie/telecomando
6	Tasto di scorrimento Up/Down	B	Jack USB/alimentatore
6	Tasto Select	<b>3</b>	Tasto di rilascio batteria
9	Tasto Play/Pause		

## Posizionamento dei comandi

L'aspetto del lettore può risultare leggermente diverso rispetto alle immagini presentate.

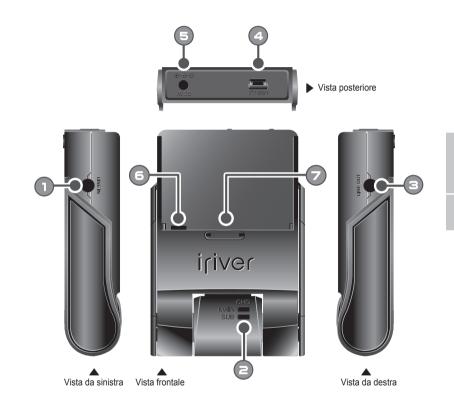
### **Telecomando** (il telecomando è un accessorio opzionale.)



0	Tasto Power ON, OFF / Play / Pause			
8	Tasto Previous	5	Interruttore HOLD	
3	Tasto Next	6	Clip	
4	Tasto Volume control			

**Cradle** (il cradle è un accessorio opzionale.)

Introduzione

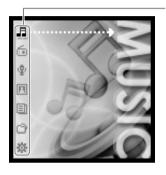


0	Jack Line in	6	Jack CC 5V
9	Indicatore di caricamento	<b>a</b>	Jack per caricamento batteria
3	Jack Line out	0	Tasto di rilascio batteria
4	Jack USB 2,0		



# Display LCD

### CDisplay LCD



### Menu

: MUSIC

📻 : FM RADIO

: RECORDING

: PHOTO

: TEXT

📋 : BROWSER

🔅 : SETTINGS

Nota

14

■ Esempio del menu





































# Display LCD

### 🔹 🗖 I Schermata Musica



■ Il tipo di file in riproduzione è specificato mediante le icone indicate di seguito.





### 🐗 📻 I Schermata Radio FM



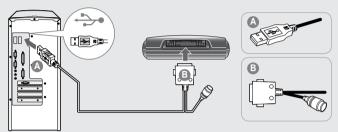
### I Schermata di registrazione



## Collegamento del prodotto

Introduzione

- Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.
- Collegamento del PC Collegamento del cavo
  - Collegare il cavo USB in dotazione alla porta del modello H10, quindi ad una porta disponibile del computer.



Accendere il lettore premendo il tasto [6]. Lo schermo LCD visualizza <USB Connected>



Windows mostra <È stato trovato un nuovo hardware>, quando viene collegato il lettore.



Su Risorse del computer viene mostrato H10 come nuovo dispositivo.



H10 è quindi installato e funziona correttamente. Si prega di consultare la guida dell'utente iriver plus per i passi da seguire per inserire musica nel lettore.

18

## Collegamento del prodotto

### Collegamento del PC - Scollegamento del cavo

Fare clic sull'icona della barra del sistema.



Fare clic sul messaggio popup come mostrato di seguito.



Quando appare il messaggio popup "È possibile rimuovere l'hardware", fare clic sul tasto [OK], quindi scollegare il cavo USB dal PC.



### Nota

- A seconda delle impostazioni assegnate al sistema operativo Windows XP, l'icona della barra di sistema potrebbe essere nascosta. Per visualizzare l'icona nascosta, fare clic su "Mostra icone nascoste".
- Le funzioni di rimozione sicura dell'hardware potrebbero non essere disponibili mentre si utilizzano determinate applicazioni, come ad esempio Windows Explorer o Windows Media Player. Prima di eseguire la rimozione sicura dell'hardware, chiudere tutte le applicazioni che usano il lettore
- Con alcune impostazioni di sistema di Windows XP, la rimozione sicura dell'hardware risulta temporaneamente non disponibile a causa di problemi di comunicazione interna del sistema. Attendere un istante, quindi provare di nuovo.

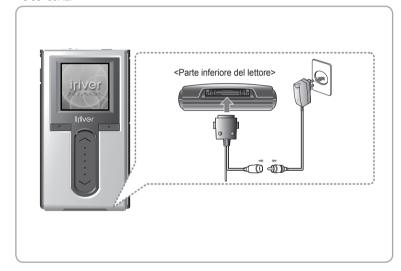
## Collegamento del prodotto

Introduzione

Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione per collegare il cavo al lettore.

### Collegamento dell'apparecchio - Collegamento dell'adattatore (al lettore)

- 1. Collegare il cavo in dotazione al lettore.
- 2. Collegare l'alimentatore CA al jack CC del lettore.
- 3. Collegare la spina dell'alimentatore CA ad una presa elettrica. L'alimentatore CA fornito con il lettore è adatto per tensioni di rete di 100~240V e 50~60Hz



### Nota

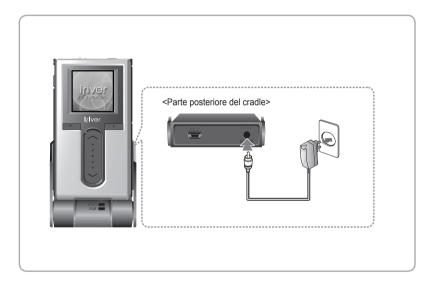
■ Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, si accende l'indicatore di carica. (l'indicatore si spegne una volta terminata la carica.)

Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione

per collegare il cavo al lettore.

(il cradle è un accessorio opzionale.)

- 1. Collegare il lettore al terminale di collegamento del cradle.
- 2. Collegare l'alimentatore CA al connettore del cradle CC da 5,0 V.
- 3. Collegare la spina dell'alimentatore CA ad una presa elettrica.



20

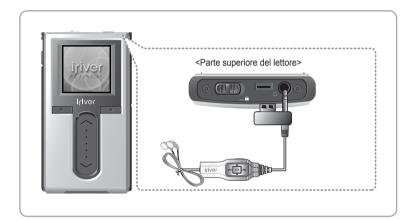
■ Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, si accende l'indicatore di carica. (l'indicatore si spegne una volta terminata la carica.)

# Collegamento del prodotto

### Collegamento degli auricolari/del telecomando

(il telecomando è un accessorio opzionale.)

- 1. Collegare il telecomando al jack che si trova nella parte superiore del lettore.
- 2. Collegare gli auricolari al jack per le cuffie sul telecomando.



## Collegamento del prodotto

### Collegamento del cradle

(il cradle è un accessorio opzionale.)

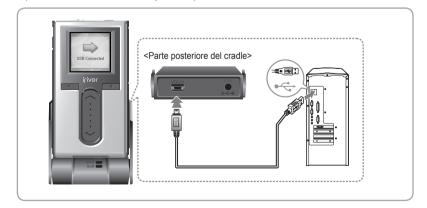
1. Collegare il lettore al terminale di collegamento del cradle.



### Collegare il cradle - Collegamento del PC

(il cradle è un accessorio opzionale.)

- 1. Collegare il lettore al terminale di collegamento del cradle.
- 2. Collegare il jack USB 2,0 del cradle ad un PC mediante il cavo USB. (il cavo USB è un accessorio opzionale.)



## Collegamento del prodotto

### Collegare il cradle - Collegamento Line-In

(il cradle è un accessorio opzionale.)

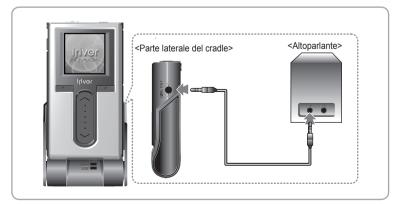
- 1. Collegare il lettore al terminale di collegamento del cradle.
- 2. Collegare il jack Line-in del cradle al jack Line-out di un dispositivo esterno mediante un cavo Line-In/Out. (il cavo Line-In/Out è un accessorio opzionale.)



### Collegare il cradle - Collegamento Line-Out

(il cradle è un accessorio opzionale.)

- 1. Collegare il lettore al terminale di collegamento del cradle.
- 2. Collegare il jack Line-in del cradle al jack Line-out (o cuffie) di un dispositivo esterno mediante un cavo Line-in/out. ((il cavo Line-In/Out è un accessorio opzionale.)



### **月命中回目合数**

### Installazione del software

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

### 🤹 Installazione di iriver plus

- 1. Il processo di installazione del programma si avvia automaticamente dopo aver inserito il CD di installazione nell'unità CD-ROM del PC. Se il processo di installazione del programma non si avvia automaticamente, fare clic su "Risorse del computer" ed eseguire il file 'iriver setup full.exe' unità CD-ROM.
- 2. Se appare la finestra "Installer Language", selezionare la lingua desiderata, quindi fare clic sul tasto [OK].



24



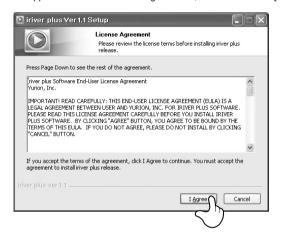
3. Seguire le istruzioni su schermo che appaiono su ciascuna finestra.



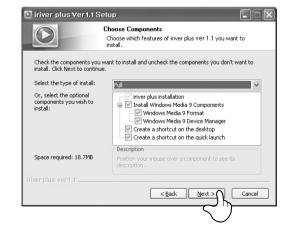
### Installazione del software

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

4. Se appare la finestra "License Agreement", fare clic sul tasto [l Agree].



5. Selezionare i componenti e fare clic sul tasto [Next].



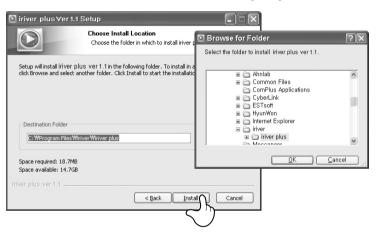
26

### Installazione del software

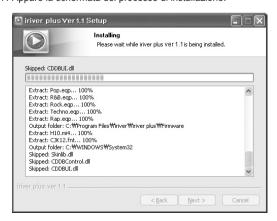
Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10.

Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

6. Selezionare la cartella di installazione e fare clic sul tasto [Install].



7. Appare la schermata del processo di installazione.



### Installazione del software

Introduzione

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

8. Selezionare il tipo di file e fare clic sul tasto [Next].



9. Fare clic sul tasto [Finish] quando viene visualizzata la schermata di completamento installazione.





## iriver 《月台中国日本

### Capitolo 2 I Guida rapida

Accensione/spegnimento del lettore e riproduzione della musica ····· 30

Regolazione del volume e cambio di modalità ····· 31

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riguardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

## Accensione/spegnimento del lettore e riproduzione della musica

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10.

Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

### Nota

■ Tasto immagine con sfondo bianco = Premere rapidamente il tasto. Tasto immagine con sfondo nero = Tenere premuto il tasto.

### Accensione / spegnimento del lettore

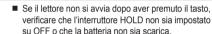


Accensione del lettore

Premere il tasto [齿].

Viene visualizzata la schermata iniziale.







30

Spegnimento del lettore

Tenere premuto il tasto [d)].

Il lettore si spegne.

### Riproduzione dei brani



Selezionare la modalità <MUSIC> mediante lo scorrimento [ , , , ], quindi premere il tasto [ ] quando appare la schermata principale.



Una volta trovato il file musicale, premere il tasto [O] per avviare la riproduzione.

II : Riprende il titolo riprodotto in precedenza

: Riproduce il titolo selezionato



月命中国国企会





## Regolazione del volume e cambio di modalità

### Regolazione del volume



Usare lo scorrimento [ , / 🕹 ] per regolare il volume durante la riproduzione.

: Volume su

🕹 : Volume giù



### Cambio di modalità



Selezionare il modo utilizzando lo scorrimento [ \( \dagger \) \( \dagger \) quando appare la schermata principale. Vi sono 7 modalità che comprendono MUSIC. FM RADIO, RECORDING, PHOTO, TEXT, BROWSER. SETTINGS.

### Nota



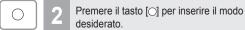














Se si tiene premuto il tasto [←] n qualsiasi schermata, è possibile tornare al menu principale.



### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### Capitolo 3 I Operazioni di base

Riproduzione di file musicali
Funzione Playlist40
Funzione Auto Sync41
Ascolto della radio in FM
Registrazione         47           Registrazione vocale         47           Registrazione Line-In         48           Registrazione di una stazione radio FM         50           Informazioni per la registrazione         51           Riproduzione del file registrato         51
Visualizzazione immagini     52       Visualizzazione file imagine     52       Per ottenere immagini sul lettore     53
Visualizzazione testo
Funzione Browser

Riproduzione di file musicali.....

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riguardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

### **月命中回目合数**

## Riproduzione di file musicali

Questo manuale riguarda l'uso della parte hardware del lettore H10. Per le istruzioni riquardanti il software relativo e come ascoltare musica con il lettore, si prega di consultare il manuale in dotazione con iriver plus.

### Riproduzione di file musicali



Premere il tasto [6] dopo aver rilasciato l'interruttore HOLD in modo da visualizzare la schermata iniziale.



用商单回目合数



Selezionare il modo <MUSIC> utilizzando lo scorrimento [ \display / \display ] dal menu principale.





Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata <Search>



### Nota

- Se si seleziona <Artists> Selezionare "Artists - Albums - Titles" per cercare i file musicali.
- Se si seleziona <Albums> Selezionare "Albums - Titles" per cercare i file musicali.
- Se si seleziona <Genres> Selezionare "Genre - Artists - Albums - Titles" per cercare i file musicali
- Se si seleziona <Titles> Selezionare "Titles" per cercare i file musicali.
- Se si seleziona <Playlists> (Vedere pagina 40.)

## Riproduzione di file musicali



Utilizzare lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)] per selezionare la voce.

Esempio: Se si seleziona <Titles>.



: Premerlo per spostarsi sulla voce desiderata. [ \( \frac{1}{2} \) \( \frac{1}{2} \) : Si sposta sulla voce desiderata.

: Premerlo per spostarsi sulla schermata precedente.

**[** 

: Tenerlo premuto per spostarsi direttamente sulla schermata principale.





river

fall after

▶ 03:24104:3

**@29** # 9

02:45 PM

121 120



Premere il tasto [O] dopo aver selezionato il file musicale da riprodurre.

Premere il tasto [>]] per mettere in pausa il brano, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

Nella schermata principale o Search, premere recentemente



Usare lo scorrimento [ \* / \* ] per regolare il volume durante la riproduzione.

: Volume su 🕹 : Volume giù



Nota



## Riproduzione di file musicali

K K

### Riproduzione del file precedente/successivo

riproduzione per riprodurre il file precedente/successivo.

KX: Riproduzione file precedente

□ : Riproduzione file successivo







### Avanzamento/Riavvolgimento rapido

Tenere premuto il tasto [ ⋈ / ⋈ ] durante la riproduzione per l'avanzamento o il riavvolgimento rapido.

: Avanzamento rapido



## Riproduzione di file musicali



Operazioni di base

Premere il tasto [O] durante la riproduzione per visualizzare la schermata di selezione dell'equalizzazione.



Selezionare la voce utilizzando lo scorrimento [\display / \display], quindi premere il tasto [\in].

### Nota

- L'equalizzazione è composta da SRS e da 30 tipi di modalità di equalizzazione preimpostate.
- Per personalizzare SRS e Custom EQ, utilizzare il menu <SOUND> (Vedere pagina 63).
- SRS adopera una combinazione di Field Width, TruBase, FOCUS e Freq Boost per perfezionare il suono.
- Viene automaticamente selezionato Custom EQ dopo aver regolato le impostazioni Custom EQ nel menu <SOUND>.



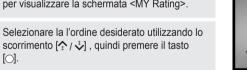
Tenere premuto il tasto [●] durante la riproduzione per visualizzare la schermata <MY Rating>.

scorrimento [ , , , quindi premere il tasto



[0].









iriver Rock

02:45 PM

Durante la riproduzione è possibile utilizzare vari modi di riproduzione.

Selezionare la modalità <SETTINGS> utilizzando lo scorrimento [ , , , ] quando appare la schermata principale.



Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata dell'elenco <SETTINGS>.



Custom EQ

QESRS Settings

© Beep On/Off © Play Mode

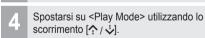
Œ Fade In



38

Selezionare <Sound> uutilizzando lo scorrimento [ , duindi premere il tasto [ ] per visualizzare la schermata dell'elenco <Sound>.







Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata dell'elenco <Play Mode>.





## Riproduzione di file musicali

Operazioni di base



Selezionare la modalità di riproduzione desiderata mediante lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \display \)], quindi premere il tasto [○] per impostare il modo



di riproduzione.





### Nota

■ La modalità Play è composta dalle seguenti opzioni.



### : Repeat

Riproduce continuamente tutte le tracce presenti nella cartella selezionata.



Riproduce continuamente la traccia selezionata.



Riproduce in ordine casuale tutte le tracce presenti nella cartella selezionata e si arresta.

### Shuffle + Repeat

Riproduce continuamente tutte le tracce presenti nella cartella selezionata









### Operazioni di base

### **月命中回目合数**





## **Funzione Playlist**

### Che cosa significa Playlist

"Playlist" è una lista di file musicali che consente di gestire i file musicali o altri file audio. Dopo aver creato una playlist secondo le proprie preferenze o per artista preferito, la si riproduce su iriver plus o la si trasferisce al modello H10 mediante iriver plus. È ora possibile riprodurre i file musicali in qualsiasi momento ed in qualsiasi posto.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni di iriver plus.

- Se si seleziona <Plavlists>
- My Rating Riproduce le tracce nell'ordine stabilito.
- My Favorites Riproduce le tracce secondo le frequenze di riproduzione.
- Recently Played Riproduce le tracce secondo l'ordine di riproduzione recente.
- My Playlists Riproduce le tracce con la Playlist creata su iriver plus.
- Quick List Playlist in tempo reale programmabile dall'utente. Per caricare la Quick List: Individuare un titolo usando il menu <MUSIC>. Tenere premuto [ ] per aggiungerlo alla Quick List. Verrà visualizzato "Aggiunto alla Quick List!" Ripetere per aggiungere altri titoli alla Quick List Usaree il menu <Playlist> per vedere la Quick List. Premere il tasto [O] per eseguire la riproduzione.

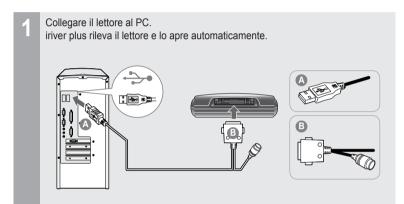


## Che cosa significa Auto Sync

**Funzione Auto Sync** 

Se si imposta H10 e iriver plus con la funzione Auto Sync, tutti i file musicali della libreria iriver plus vengono automaticamente trasferiti su H10.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni di iriver plus.



Localizzare il lettore nella parte destra di iriver plus. Fare clic con il tasto destro per far apparire un menu.



Fare clic su Sync Options.

### Auto Svnc:

La musica viene sincronzzata automaticamente da iriver plus al lettore.

### Manual Transfer:

La musica deve venire aggiunta manualmente al layer che utilizza iriver plus.



42

### Ascolto della radio in FM



Selezionare il modo <FM RADIO> utilizzando lo scorrimento [ ^ / 🕹 ] dal menu principale.





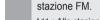
Premere il tasto [O] per passare a Radio FM.

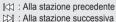




KKI

Impostare Preset premendo il tasto [>1], quindi 







Usare lo scorrimento [ , / , ] per regolare il volume durante l'ascolto di una radio FM.

■ Alcuni canali potrebbero non essere disponibili o la ricezione potrebbe essere scarsa nelle aree dove il segnale è debole.



Operazioni di base

### **归命中回目合数**

## Ascolto della radio in FM

### Scansione della freguenza radio FM – Ricerca manuale

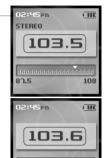


KK

K

Se viene visualizzato <PRESET>, premere il tasto per disattivare il modo "Preset", quindi diminuire la frequenza.

Ktal: Aumenta di 0.1 MHz 



87.5

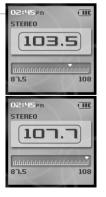
🐇 Scansione della frequenza radio FM – Ricerca automatica



Se viene visualizzato <PRESET>, premere il tasto [>II] per disattivare il modo "Preset", quindi tenere premuto il tasto [ ⋈ / ⋈ ] per passare alla precedente/successiva stazione disponibile.

**★** : Si sposta sulla precedente freguenza disponibile ▶ : Si sposta sulla successiva frequenza disponibile

■ Se si imposta Preset su ON (attivato), non è possibile utilizzare la funzione AUTO SCAN.



### Memorizzazione (manuale) di una stazione radio FM

KKI

Se viene visualizzato <PRESET>, premere il tasto [>||] per disattivare il modo "Preset", quindi diminuire la frequenza.

IK≾ : Diminuisce la frequenza

Tenere premuto il tasto [►II].

Se sono completi tutti i 20 canali disponibili, la stazione non viene memorizzata.

Nota

- È possibile memorizzare fino a 20 canali.
- Una volta completi tutti i 20 canali, non è possibile memorizzare nuove stazioni. Si prega di consultare la pagina 46 per cancellare una stazione prima di memorizzarne un'altra.



STEREO

### Memorizzazione (automatica) di una stazione radio FM

<Auto Preset> programma automaticamente fino a 20 stazioni nei 20 canali. È possibile impostare la funzione <Auto Preset> su <SETTINGS> - <Extra> - <Auto Preset>.



Se appare la schermata <Auto Preset>, spostarsi su <Yes> utilizzando lo scorrimento [^/.\documents].



Premere il tasto [O].

Le stazioni sintonizzate verranno memorizzate singolarmente.

### Nota

■ Potrebbe non essere possibile memorizzare alcuni canali nelle aree dove il segnale è debole.





### Scansione della freguenza radio FM – Funzione PRESET

Se non viene visualizzato <PRESET>, premere il tasto [⊳

] per attivare il modo "Preset".



precedente/successiva stazione preselezionata.

KX : Si sposta sulla precedente stazione preselezionata

: Si sposta sulla successiva stazione preselezionata



■ È possibile selezionare solo le stazioni preselezionate memorizzate.







## Ascolto della radio in FM

### Cancellazione di una stazione radio FM



KKI

Se non viene visualizzato <PRESET>, premere il tasto [>1] per attivare il modo "Preset", quindi stazione memorizzata





Tenere premuto il tasto [►II].

La stazione selezionata verrà cancellata e si visualizzerà la stazione successiva.

Tenere premuto nuovamente il tasto [▶II] per cancellare la stazione successiva.

### Nota

■ Se vengono cancellati tutti i canali, il modo PRESET verrà disattivato finché non si memorizzerà un'altra stazione.

### Registrazione vocale



Selezionare il modo <RECORDING> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \display \)] dal menu principale.





Premere il tasto [○] per visualizzare la schermata < Recording Source >.





Spostarsi su <Voice> utilizzando lo scorrimento [ \display / \display ] e confermare premendo il tasto [ ]





Premere il tasto [O] per avviare la registrazione.





Premere il tasto [O] per arrestare la registrazione.

### Nota

- Non è possibile regolare il volume durante la registrazione.
- Mantenere il lettore ad una distanza minima di 12 pollici dalla fonte di registrazione in modo da evitare la distorsione.
- È possibile cambiare l'impostazione vocale nel menu <Voice Setting>. (vedere pagina 66.)

### Registrazione Line-In

Dopo aver collegato il lettore ed il cradle, collegare il jack Line-in del cradle al jack Line-out (o cuffie) di un dispositivo esterno utilizzando il cavo di collegamento Line-In/Out. <Dispositivo esterno> <Parte laterale del cradle>



Nella schermata < Recording Source > spostarsi su <Line-In> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)] e confermare premendo il tasto [O].









## Registrazione



Iniziare la riproduzione sulla fonte. Premere quindi il tasto [○] per avviare la registrazione.





Premere il tasto [O] per arrestare la registrazione.

### Nota

- Non è possibile regolare il volume durante la registrazione.
- È possibile cambiare la qualità ed il volume di registrazione nei menu <Line-In Setting> e <Line-In Volume> menus. (vedere pagina 67.)

### Registrazione di una stazione radio FM



Selezionare il modo <FM RADIO> utilizzando lo scorrimento [ ^ / 🕹 ] dal menu principale.





Premere il tasto [O] per passare al modo Radio.





50

Tenere premuto il tasto [ ] per registrare un programma radio durante l'ascolto.





Premere il tasto [O] per arrestare la registrazione.

■ Non è possibile regolare il volume durante la registrazione.





## Registrazione

### Informazioni per la registrazione

- La registrazione si interrompe automaticamente nei seguenti casi:
- La memoria del lettore è piena.
- La batteria è quasi esaurita.

### Riproduzione del file registrato



Premere il tasto [>II] nella modalità di standby registrazione per riprodurre il file registrato.



■ Il file registrato viene salvato nelle seguenti cartelle a seconda di SOURCE.

### Voice

My Recordings\Voice\VoiceYYMMDDXXX.MP3

My Recordings\Audio\AudioYYMMDDXXX.MP3

My Recordings\Tuner\TunerYYMMDDXXX.MP3

(YYMMDD - Y : Anno, M : Mese, D : Giorno)

■ Utilizzare il menu <BROWSER> per selezionare e riprodurre i file.

## Visualizzazione immagini La visualizzazione immagini supporta file JPG.

### Visualizzazione file immagine



Selezionare il modo <PHOTO> utilizzando lo scorrimento [ ^ / 🕹 ] dal menu principale.



Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata dell'elenco < Image>.





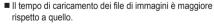
Spostarsi sul file immagine desiderato utilizzando lo scorrimento [ > / 3 ] nella schermata dell'elenco < Image>.

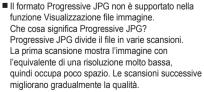




Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata < Image>.

### Nota





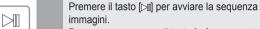


## Visualizzazione immagini La visualizzazione immagini supporta file JPG.



Premere il tasto [ ⋈ / ⋈ ] per spostarsi sulla immagine precedente/successiva.

KX: Passa all'immagine precedente 



Premere nuovamente il tasto [>II], per arrestare la seguenza immagini.



### Regional ettore et l'acceptable de la lettore et l'acceptable et l'acceptable

- Collegare il lettore ed il PC utilizzando il cavo fornito in dotazione con il lettore ed accenderlo (vedere pagina 17).
- Aprire Risorse del computer :
  - a. Windows XP : Avviare Risorse del computer.
  - b. Windows 2000 : Fare doppio clic sull'icona "Risorse del computer" del desktop.
- Localizzare i propri file immagine, di solito su "Documenti" e "Immagini", quindi tenere la cartella aperta.
- Aprire una seconda finestra di Risorse del computer.
- Fare doppio clic sul dispositivo H10, quindi doppio clic sulla cartella "Media".
- Per ottenere immagini sul lettore, fare clic e trascinare i file immagine dal PC alla cartella "PHOTO" di H10.
- Appare una finestra di copia in corso.
- Scollegare il cavo USB una volta terminata la copia.

## Visualizzazione testo

### Visualizzazione file di testo



Selezionare la modalità <TEXT> utilizzando lo scorrimento [ ^ , ' \$ ] quando appare la schermata principale.



Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata dell'elenco <Text>.





54

Spostarsi sul file di testo desiderato utilizzando lo scorrimento [ , v i nella schermata dell'elenco <Text>.





Premere il tasto [O] per visualizzare la schermata <Text>

She ate the caviar and she ate the salmon, She talked gaily of art and literature and music, But I wondered what the bill would come to,



Utilizzare lo scorrimento [ > / - > ] per spostarsi sulla linea precedente/successiva durante la lettura del testo

Well, it was early in the year for salmon and it was not on the bill of fare. but I asked the waiter if there was any, Yes, a beautiful salmon

## Visualizzazione testo



Utilizzare lo scorrimento [ ⋈ / ⋈ ] per spostarsi sulla pagina precedente/successiva durante la lettura del testo

K⊠ : In alto : In basso



KX

KK

Premere il tasto [O] durante la visualizzazione del testo per spostarsi sulla pagina desiderata.

[ KX / KX] : Seleziona la posizione [^\\*] : Seleziona il numero

[O]: MSi sposta sulla pagina desiderata



"I think you are

she said,

unwise to eat meat.

"I don't know how you can expect to

work after eating

heavy things like

Eve when he's awa kened by a steam tra 56

## Visualizzazione testo

### Per ottenere file di testo sul lettore

- Collegare il lettore ed il PC utilizzando il cavo fornito in dotazione con il lettore ed accenderlo (vedere pagina 17).
- Aprire Risorse del computer:
  - a. Windows XP : Avviare Risorse del computer.
  - b. Windows 2000 : Fare doppio clic sull'icona "Risorse del computer" del desktop.
- Localizzare i file di testo (.TXT), quindi tenere la cartella aperta.
- Aprire una seconda finestra di Risorse del computer.
- Fare doppio clic sul dispositivo H10, quindi doppio clic sulla cartella "Media".
- Per ottenere immagini sul lettore, fare clic e trascinare i file immagine dal PC alla cartella "TEXT" di H10.
- Appare una finestra di copia in corso.
- Scollegare il cavo USB una volta terminata la copia..

### # Funzione Browser

Operazioni di base

Il Browser consente di navigare tra tutti i file del lettore.

È possibile riprodurre titoli, visualizzare immagini o file di testo senza cambiare modo. Non sono disponibili svariate funzioni avanzate di ciascun modo, quali la sequenza immagini, la ricerca per artista e genere, ecc.



Selezionare il modo <BROWSER> utilizzando lo scorrimento [ , dal menu principale.



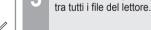


Premere il tasto [○] per visualizzare tutti i file del lettore come una struttura ad albero

Utilizzare i tasti [♠ / ❖], [○] e [⇐] per navigare













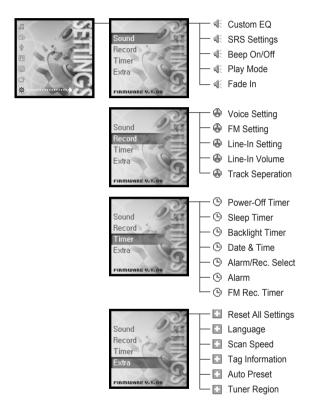
### PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### Capitolo 4 I Funzionalità utili

Configurazione del menu ·····	60
Funzioni del menu  Cambio del menu Introduzione di un sottomenu  Personalizzazione delle impostazioni delle funzioni Uscita dal sottomenu	· 61 · 61 · 62
Impostazioni del menu	63
Record	. 66
Extra	

## Configurazione del menu

Le impostazioni delle funzioni sono soggette a modifiche a seconda delle versioni firmware. Gli utenti possono configurare personalmente le impostazioni.



### Cambio del menu



Selezionare la modalità <SETTINGS> utilizzando lo scorrimento [ ^ , ' 🕹 ] quando appare la schermata principale.



Premere il tasto [○] per visualizzare la schermata <SETTINGS>.

Utilizzare lo scorrimento [ ^ / 🕹 ] per spostarsi sul menu precedente/successivo.

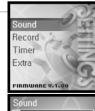




### Introduzione di un sottomenu



Premere il tasto [○] per visualizzare la schermata <Sub>.





## Funzioni del menu

### Rersonalizzazione delle impostazioni delle funzioni



Utilizzare lo scorrimento [ , / 🕹 ] per spostarsi al sottomenu.





Premere il tasto [O] per visualizzare i contenuti del sotto menu.





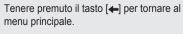
Premere il tasto [ , , , ) per personalizzare l'impostazione della funzione.



### duscita dal sottomenu



Premere il tasto [<=] per uscire dal sottomenu.





## Impostazioni del menu

### **Sound**

Funzionalità utili

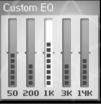
### 1. Custom EQ

È possibile selezionare varie bande di frequenza per personalizzare gli effetti sonori.

Ogni livello di frequenza va da -12dB a 12dB con incrementi di 2.

: Cambio della banda di frequenza [ \display | \display | : Seleziona il livello di freguenza





### 2. SRS Settings

Imposta il livello degli effetti a 3D.

Vi sono 4 tipi di effetti 3D: Field Width, TruBass, FOCUS e Freq. Boost.

Field Width: Imposta il valore Field width. : Imposta il valore TruBass. FOCUS : Imposta la risoluzione sonora. Freq. Boost: Imposta il valore di amplificazione.





quindi premere il tasto [O] per confermare.



**月商中国国企会** 

Imposta la modalità di riproduzione.

(Per ulteriori informazioni sulla modalità di riproduzione, vedere pagina 38.)

È possibile cambiare la modalità di riproduzione solo su <SETTINGS> - <Sound> - <Play Mode>.

Selezionare il modo di riproduzione utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \displies \)], quindi premere il tasto [O] per confermare.





Selezionare <On> o <Off> utilizzando lo scorrimento [ \div / \div ].



## Impostazioni del menu

### 5. Fade In

Se attivato, il memu aumenta gradualmente in modalità di riproduzione.

È possibile evitare improvvisi sbalzi di volume quando si riproduce un file musicale in modalità di arresto.





### Record

### 1. Voice Setting

Imposta la qualità della registrazione vocale.

Selezionare <Low>, <Medium>, <High> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)], quindi premere il tasto [ \( \cap \)] per confermare.

Il tempo di registrazione disponibile a seconda della qualità di registrazione è il seguente.

: 338 ore Low Medium : 169 ore

: 84 ore e30 minuti High



### Voice Setting Low

## ✓ Medium □ High

## 3. Line-In Setting

Impostazioni del menu

Imposta la qualità di registrazione da un dispositivo esterno.

Selezionare <Low>, <Medium>, <High> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)], quindi premere il tasto [ \( \)] per confermare.

Il tempo di registrazione disponibile a seconda della qualità di registrazione è il seguente.

: 84 ore e 30 minuti Low Medium : 56 ore e 20 minuti : 33 ore e 50 minuti Hiah





### 2. FM Setting

Imposta la qualità della registrazione in FM.

Selezionare <Low>, <Medium>, <High> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)], quindi premere il tasto [ \( \cap \)] per confermare.

Il tempo di registrazione disponibile a seconda della qualità di registrazione è il seguente.

: 338 ore Low Medium: 169 ore

: 84 ore e30 minutis High



### 4. Line-In Volume

Regola il volume per la registrazione da un dispositivo esterno. Sono disponibili i livelli da <1 a 21>.

Selezionare il volume utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \display \)]. quindi premere il tasto [O] per confermare.





69

## Impostazioni del menu

### 5. Track Seperation

Durante la registrazione da un dispositivo esterno, in caso di nessuna emissione sonora per circa 1,5 minuti, verrà creato un nuovo file.

Quando si utilizza la funzione "Track Seperation" con il collegamento di dispositivi esterni quali CD e nastri, ciascuna traccia viene salvata come file singolo.

Selezionare <On> o <Off> utilizzando lo scorrimento [ \display / \display ]. quindi premere il tasto [O] per confermare.





### **Timer**

### 1. Power-Off Timer

Spegne automaticamente l'apparecchio in modalità di arresto dopo un periodo di tempo determinato.

L'intervallo di tempo disponibile è <Off>, <10 Sec.>, <30 Sec.>, <1 Min.>, <5 Min.>, <10 Min.>.

Selezionare il tempo utilizzando lo scorrimento [ , , , , quindi premere il tasto [O] per confermare.





Spegne automaticamente l'apparecchio dopo un periodo di tempo prestabilito.

L'intervallo di tempo disponibile è <Off>, <10 Min.>, <30 Min.>, <1 Hour>, <2 Hours>, <5 Hours> e, se si trova impostato su <0ff>, l'apparecchio non verrà spento.

Selezionare il tempo utilizzando lo scorrimento [ , , , quindi premere il tasto [O] per confermare.





## Impostazioni del menu

### 3. Backlight Timer

Imposta il periodo di tempo in cui la retroilluminazione rimane

L'intervallo di tempo disponibile è <Always On>, <5 Sec.>, <30 Sec.>, <1 Min.>, <5 Min.>, <30 Min.>.

Selezionare il tempo utilizzando lo scorrimento [ , , , , quindi premere il tasto [○] per confermare.



## Impostazioni del menu

### 5. Alarm/Rec. Select

Imposta l'ora di attivazione della funzione Alarm o di FM Rec Timer.

Selezionare <Off>. <Alarm>. <FM Rec.> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \frac{1}{2} \)], quindi premere il tasto [ \( \cap \)] per confermare.

■ Assicurarsi di impostare data ed ora prima di utilizzare la registrazione FM con timer o la funzione Alarm.





71

Imposta l'ora corrente.

4. Date & Time

: Seleziona la voce [ / v / v ] : Imposta l'ora corrente





Imposta l'ora di attivazione della funzione sveglia.

: Seleziona la voce

[ \( \frac{1}{2} \) | : Imposta l'ora per la sveglia





## Impostazioni del menu

### 7. FM Rec. Timer

Imposta l'ora di attivazione della registrazione radio FM.

: Seleziona la voce

[ \( \frac{1}{2} \) \( \frac{1}{2} \) : Imposta l'ora per la registrazione



### **Extra**

Funzionalità utili

### 1. Reset All Settings

Inizializza tutte le impostazioni ripristinando i valori di fabbrica (se viene selezionato Yes).

Selezionare <Yes> o <No> utilizzando lo scorrimento [ $^{\diamond}$ / $^{\diamond}$ ], quindi premere il tasto [ $\bigcirc$ ] per confermare.



₩ No

### 2. Language

È possibile scegliere la propria lingua. Visualizza le informazioni del file con le informazioni dei Tag ID3. In questa funzione sono supportate 40 lingue.

Selezionare la lingua utilizzando lo scorrimento [ \div / \div ], quindi premere il tasto [O] per confermare.



75

## Impostazioni del menu

Imposta la velocità della scansione rapida.

La velocità di scansione disponibile può essere <1X>. <2X>. <4X>. <6X>.

Selezionare la velocità utilizzando lo scorrimento  $[\mathring{\ \ } /\mathring{\ \ }]$ , quindi premere il tasto  $[\bigcirc]$  per confermare.



### 5. Auto Preset

È possibile sintonizzare e memorizzare automaticamente una stazione radio FM.

Selezionare <Yes> o <No> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \dagger^1 \)], quindi premere il tasto [O] per confermare.

Impostazioni del menu





Visualizza le informazioni del file con le informazioni dei Tag ID3.

Se impostato su <Off>, verrà visualizzato solo con il nome del file.

Selezionare <On> o <Off> utilizzando lo scorrimento [ \( \frac{1}{2} \) / \( \dots \)], quindi premere il tasto [O] per confermare.



### 6. Tuner Region

È possibile sintonizzare una stazione radio FM e scegliere i passaggi secondo la zona.

Impostare una area di sintonizzazione che corrisponda alla propria in modo da ottenere una ricezione ottimale.

Le zone disponibili sono <Korea>, <Japan>, <Europe> and <USA>.

[ , / 🕹] : Imposta la zona disponibile : Seleziona la regione





۱٢	I١	/e	۲ (	月份	নি 🗣		圁	O.	敠
----	----	----	-----	----	------	--	---	----	---

Lapitolo 5 i informazioni aggiuntive	
Aggiornamento del firmware	7
Initializing H10 ·····	7
D: 1 : 1: 11 :	

78

## Aggiornamento del firmware

### Che cosa significa firmware

È il sistema operativo utilizzato dal lettore H10.

iriver fornisce ai clienti le funzionalità migliori e più recenti tramite l'aggiornamento del firmware.

È possibile scegliere la funzione di aggiornamento manuale o automatico.

Per informazioni sull'aggiornamento automatico, consultare il manuale di istruzioni di iriver plus.

### Aggiornamento manuale del firmware

Selezionare [Option - Firmware Upgrade] dal menu situato nella parte superiore di Media Library.



### Nota

- Non scollegare il modello H10 durante l'aggiornamento del firmware.
- Per utilizzare la funzione "Firmware Upgrade", iriver plus deve essere collegato ad Internet.
- Per utilizzare la funzione "Firmware Upgrade", iriver plus deve essere collegato al lettore H10





### Inizializzazione di H10

### Inizializzazione di H10

Si prega di inizializzare il lettore H10 nei seguenti casi.

Tutta la musica, le immagini, il testo ed altri dati verranno cancellati dal lettore durante l'installazione

- se il disco rigido interno dovesse risultare danneggiato.
- se dovesse apparire un messaggio di errore ed il lettore non dovesse avviarsi correttamente.



Aprire iriver plus. Selezionare [Option-Portable device Initialization].



Fare clic su [Start] per avviare l'inizializzazione.

Sintomo	Soluzioni possibili
Il lettore non si accende.	<ul> <li>Verificare che l'interruttore HOLD del lettore non sia impostato su ON. (in tal caso, portarlo in posizione OFF.)</li> <li>Verificare che la batteria non sia scarica.</li> <li>Verificare di nuovo una volta collegati e durante la carica dell'alimentatore CA.</li> <li>Verificare che la batteria non sia collegata correttamente.</li> <li>Se il lettore è ancora acceso dopo la carica, si prega di contatta il servizio di attenzione al cliente iriver plus.</li> </ul>
Non si produce alcun suono durante la riproduzione.	<ul> <li>Controllare che il volume non sia impostato su "0".</li> <li>Collegare saldamente la presa della cuffia.</li> </ul>
I tasti non funzionano.	<ul> <li>Verificare che l'interruttore HOLD del lettore o del telecomando non sia impostato su ON.</li> <li>Portarlo sulla posizione OFF, quindi provare di nuovo.</li> </ul>
Rumori e distorsione durante la riproduzione.	<ul> <li>Verificare che la spina o il jack di collegamento delle cuffie non sia sporco.</li> <li>Il rumore potrebbe essere causato dalla superficie sporca dei connettori.</li> <li>Verificare che i file musicali non siano danneggiati.</li> <li>Verificare di nuovo altri file musicali.</li> <li>Se i dati sono danneggiati, potrebbe verificarsi un rumore fastidioso o distorsione.</li> </ul>
I caratteri sul display LCD appaiono danneggiati.	■ Verificare che sia stata selezionata la lingua corretta. È possibile cambiare l'impostazione della lingua su <settings> - <extra> - <language>.</language></extra></settings>





# Risoluzione dei problemi

Sintomo	Soluzioni possibili						
La ricezione della radio.	<ul> <li>Verificare che non sia collegato un auricolare. Il cavo dell'auricolare funziona da antenna durante la ricezione della radio. La ricezione della radio sarà disturbata a meno che non si colleghi un auricolare al lettore.</li> <li>Regolare la posizione del lettore e della cuffia.</li> <li>Spegnere tutti gli apparecchi elettronici nelle vicinanze per evitare possibili interferenze.</li> <li>Se funziona, allontanare il lettore da queste sorgenti per utilizzarlo.</li> </ul>						
Errore durante lo scaricamento.	<ul> <li>Verificare che il cavo USB non sia collegato saldamente.</li> <li>Verificare che l'alimentatore CA non sia collegato.</li> <li>Se la quantità di batteria rimanente non è sufficiente, non è possibile effettuare lo scaricamento.</li> </ul>						
II file musicali salvati su H10 non sono riproducibili.	<ul> <li>I titoli audio elencati su <music> verranno riprodotti solo se inseriti utilizzando iriver plus o Windows Media Player.</music></li> <li>Utilizzare la funzione BROWSER per localizzare e riprodurre i file.</li> <li>Se i file non vengono riprodotti, è possibile che siano in un formato non compatibile con il presente lettore. Si prega di rivedere il programma o il suo utilizzo per recuperare i titoli.</li> </ul>						



İ٢	ive	(	用鱼			白袋	٤
----	-----	---	----	--	--	----	---

Capitolo 6 I Appendice	
Specifiche tecniche	8
ECC	0

## Appendice

## Specifiche tecniche

Categoria	Voce	Specifiche tecniche							
<b>.</b>	Capacità	5GB*							
Disco rigido	Sistema di archivio	FAT 32							
PC	OS supportati	Windows 2000 / XP							
	Interfaccia	USB 2,0							
	Gamma di frequenze	20Hz~20KHz							
	Uscita cuffie	18mW (L) + 18mW (R) ad un volume mass. di $16\Omega$							
Audio	Rapporto S/R	90dB(MP3)							
	Gamma di frequenze	± 3dB							
	Numero di canali	Stereo (L/R)							
	Gamma di frequenze FM	87,5MHz ~ 108MHz							
Radio FM	Rapporto S/R	60dB							
	Antenna	Antenna su cavo cuffia/auricolare							
	Tipo di file	MP3(MPEG 1/2/2,5 Layer3), WMA, TXT, JPG**							
Supporto file	Velocità di codifica	MP3:32Kbps~320Kbps WMA:32Kbps~192Kbps							
	Etichetta	ID3 V1, ID3 V2 2,0, ID3 V2 3,0, ID3 V2 4,0							
Alimentazione	Alimentatore CA	DC 5,0V, 2,0A							
Alimentazione	Batteria	Batteria ricaricabile							
	Dimensioni	95,5 X 54,6 X 15 (mm)							
	Peso	Circa 96,2 g							
General	LCD	1,5" 260,000 TFT LCD							
General	Temperatura di funzionamento	-5 °C ~ 40 °C							
	Tempo massimo di riproduzione	Circa 12 ore (se utilizzato con 128 Kbps, MP3, 20 livelli di volume, EQ Normal, LCD spento)							

<sup>\* (1</sup>GB = 1.000.000.000 Byte Non tutto lo spazio è disponibile per la memorizzazione)







### Commissione federale per le comunicazioni (FCC, Federal Communications Commission)

Il dispositivo è fabbricato in conformità con i limiti previsti per le apparecchiature di elaborazione di Classe B e con le specifiche previste dalle normative FCC parte 15. Il funzionamento è subordinato alle due seguenti condizioni:

- 1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose.
- 2. Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese le interferenze che possono provocare il cattivo funzionamento.
- 3. Qualora l'apparecchiatura necessiti di riparazioni, il mantenimento della validità della registrazione FCC è subordinato al fatto che la riparazione sia eseguita a cura del produttore.

Questa apparecchiatura, così come le altre apparecchiature elettroniche, genera e utilizza energia a radiofreguenza. Se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite in questo manuale, l'apparecchiatura potrebbe causare interferenze nella ricezione radiotelevisiva.

Se si ritiene che l'apparecchio stia causando interferenze nella ricezione radiotelevisiva, provare a spegnerlo e riaccenderlo. Se l'interferenza si interrompe quando l'apparecchio è spento, il problema è probabilmente causato dall'apparecchio stesso.

Per risolvere il problema, provare una delle seguenti soluzioni:

- Regolare la posizione dell'antenna radio o TV
- Allontanare il dispositivo dall'apparecchiatura radio o TV

Se necessario, consultare il proprio rivenditore o un tecnico specializzato. Potrebbe essere utile consultare il seguente opuscolo: "How to identify and Resolve Radio and TV interference Problems" (codice 004-000-00345-4), redatto dalla FCC e disponibile presso U.S Government Printing Office, Washington, DC 20402. Fare riferimento agli ID e numeri di registrazione FCC relativi alle singole apparecchiature.

### Per i clienti europei



Il marchio CE sul lettore CD è valido solo per prodotti in vendita nel territorio dell'Unione Europea.

<sup>\*\*</sup> Il formato JPG non è supportato.

P	LL	J G	U S	В	FO	R	Y	o U	R	ום	GΙ	ΤЯ	L	E	(P	ΕI	<del>5</del> I	ΕN	CE